

Parroquia San Francisco de Asís

Confiados al Instituto del Verbo Encarnado



“La Iglesia Madre de los Hispanos en Chicago”

Domingo de la Transfiguración del Señor, 6 de Agosto, 2023



La Transfiguración por Raphael, c. 1520



HORARIO DE VERANO PARA LA OFICINA PARROQUIAL Y TIENDA JULIO Y AGOSTO 2023

Lunes: 8:30 am - 5:00 pm
Martes: 8:30 am - 5:00 pm
Miércoles: 8:30 am - 7:30 pm
Jueves: 8:30 am - 5:00 pm
Viernes: 8:30 am - 7:30 pm
Sábados: 8:30 am - 3:00 pm
Domingos: 7:00 am - 3:00 pm

MISAS DIARIAS

Lunes a Viernes: 8 am
Sábados: 9 am

MISAS DOMINICALES

Vigilia del sábado: suspendida hasta el 9 de septiembre, 2023
Domingos: 8am, 9:45am, 11:30am, 1:15pm y 6pm

CONFESIONES

Domingos: durante las misas
Entre semana: llamar a la oficina para pedir cita.
Viernes: 6:30-7:30 p.m.

BAUTISMOS Y BODAS

Llamar a la parroquia o visite el sitio web para más detalles.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

Hora Santa de Reparación:
Viernes de 6:30-7:30 p.m.

PRIMER VIERNES DE CADA MES

Adoración Diurna:
de 9 a.m. a 7 p.m.
Santa Misa a las 7:30 p.m.

Adoración Nocturna para Varones:
de 9 p.m. a 7 a.m.

INFORMACIÓN DE LA PARROQUIA

813 W. Roosevelt Rd., Chicago, IL 60608 Tel: (312) 226-7575 Fax: (312) 226-6283
E-mail: sf813@sbcglobal.net Web: www.sfchicago.org

Párroco: Rev. Walter Mallo, IVE **Vicario Parroquial:** Rev. Adrián Codevilla, IVE

Directora de Catequesis: Rosalinda Villaseñor **Teléfono de Catequesis:** (773) 413-9377

Finanzas: Cynthia Perales **Gerente de la Tiendita y Asistente de Finanzas:** Verónica Hurtado

Mantenimiento: Rigoberto Vergil

INTENCIONES DE LAS MISAS

Sábado, 5 de agosto

9:00 a.m. †Rosa María Quito Luna
 †Victor Antonio Vega
 †Rosario Chacón, †Rosendo Quizhpi, †Luis, †Mesías,
 †Teresa, †José M. Llangari, †Juan, †Agustín, †Ricardo,
 †Concepción, †Rosario, †Mariano, †Mercedes Cuzco
 †Josefina Ordoñez, †Manuel y †Rosa Ordoñez, †Guillermo
 Bueno, †Leonardo Molina, †Eduardo Jara y †Luis Villanzaca
 †Reymonda Terrazas y †Ernesto Chacón
 Por la familia El Milagro
 Por María Isabel Hernández (Cumpleaños)
 Por Kaylen Natasha Quizhpi Mizhquiri (Cumpleaños)

11:00 a.m. XV Años de Leslie Guadalupe Loza

12:00 p.m. XV Años de Allison Diana Bautista

1:00 p.m. Boda de Uriel Flores Ávila y Carina Pérez

Domingo, 6 de agosto

8:00 a.m. †Juana Villalpando, †Javier Torres, †Familia Torres
 †Antonio y †Victo Escobedo, †Amalia Hernández, †Ma. del
 Refugio Díaz, †Urbano Aranda
 †María Dolores Fernández, †Roberto Mora Tamayo y
 †Gabriel Rodrigo Mora
 †Ignacio Sánchez, †Socorro Herrera, †Juana Gómez, †Jaime Ávila Rivera
 †Benita Vázquez, †Yolanda Chavarría, †Armando Cruz,
 †Saul Bernal
 †Alejandro Romero Díaz, †Marino González, †Eduardo
 Torres, †Teresa Esteban
 Socios fallecidos del Santo Nombre de Jesús
 Por las almas del purgatorio
 Por los empleados de El Milagro

9:45 a.m. †José Bermudez (Hijos y Nietos)

†Humberto Hernández, †Rodrigo y †Santo Sernas
 †Rolando, †Paolo e †Isaura De Arcos
 †María Juana Guallpa

En honor a San Judas Tadeo
 Por los que no creen en Dios y no lo quieren conocer
 Por Jocelyn Tapia (Cumpleaños)

11:30 a.m. †Benigno Heredia, †Francisca Moreno y †Nicolás Olivares

†Daniel Díaz, †Anacleto Tolayo
 †María Carrillo Balón, †Pedro Robledo, †Francisco
 Navarrete, †Leonila Tũaño
 †Fernando, †Crecencio y †Fernando Díaz Jr.

Por el fin del aborto
 Por Josephina Flores (Cumpleaños)

1:15 p.m. †Hermila Álvarez

†Margarita Figueroa
 Por todos los matrimonios, especialmente por los que están
 en dificultades
 Por Guadalupe y Margarita Arredondo (Aniversario)
 Por Sergio y Patricia (29 Aniversario)
 Presentación de Eliza y Eliana Quezada
 Presentación de Camila Mariano

6:00 p.m. Feligreses

Lunes, 7 de agosto

8:00 a.m. †José Alberto González
 Por Jasmín G. García, Hector Román Ulloa Salazar, Dolores
 García Márquez y Jesse Serrano
 Por la conversión de los pecadores

Martes, 8 de agosto

8:00 a.m. †Saúl Bernal
 Por Jasmín G. García, Hector Román Ulloa Salazar, Dolores
 García Márquez y Jesse Serrano
 Por los que están luchando con adicciones de drogas y
 pornografía

Miércoles, 9 de agosto

8:00 a.m. Por Jasmín G. García, Hector Román Ulloa Salazar,
 Dolores García Márquez y Jesse Serrano
 Por los adolescentes

Jueves, 10 de agosto

8:00 a.m. †Victor Manuel Mata
 Por Jasmín G. García, Hector Román Ulloa Salazar, Dolores
 García Márquez y Jesse Serrano
 Por los que están luchando con pensamientos de suicidio

Viernes, 11 de agosto

8:00 a.m. Por Alan Alexis Medina Gómez
 †María Elena, †Leticia y †María Cerda
 Por Jasmín G. García, Hector Román Ulloa Salazar, Dolores
 García Márquez y Jesse Serrano
 Por los que no pueden perdonar

Sábado, 12 de agosto

9:00 a.m. Por Evelyn Hernández (Cumpleaños)
 Por Mercedes y José (Aniversario)

11:00 a.m. Boda de Alexis Mayorga y Edmundo Miranda

12:00 p.m. XV Años de Jocelyn Quillay

1:00 p.m. Boda de Hilario García y Carolina Aguirre

4:00 p.m. Boda de Alexander Hernández y Rosa Agúiaza

Mensaje del Párroco

En Mt 17, 2, leemos: Jesús se transfiguró en presencia de tres de sus discípulos. Después de anunciar su pasión, el Señor había inducido a sus discípulos a seguirle por el mismo camino. Ahora bien, para que uno marche directamente por el camino, es necesario que, de algún modo, conozca el fin con anterioridad; así como el sagitario no disparará bien la flecha si antes no conoce el blanco al que tiene que dirigirla.

Por eso dijo Tomás en Jn 14, 5: Señor, no sabemos a dónde vas; ¿cómo podemos saber el camino? Y esto es especialmente necesario cuando el viaje es difícil y áspero, y el camino laborioso, pero el fin alegre.

Ahora bien, Cristo llegó a conseguir la gloria por medio de su pasión, no sólo la del alma, que gozó desde el principio de su concepción, sino también la del cuerpo, según el pasaje de Lc 24, 26: Fue necesario que Cristo padeciese esto y que entrase así en su gloria.

A ésta conduce también a los que siguen las huellas de su pasión, conforme a lo que se lee en Hch 14, 21: Es necesario que pasemos por muchas tribulaciones para entrar en el reino de los cielos. Y por esto fue conveniente que manifestase a sus discípulos la gloria de su claridad (que es lo mismo que transfigurarse), con la que configurará a los suyos, como leemos en Flp 3, 21: Transformará nuestro cuerpo miserable, conformándolo a su cuerpo glorioso.

Por lo que dice Beda In Marc. ' : Por piadosa providencia aconteció que, mediante la breve contemplación del gozo que nunca acaba, tolerasen con mayor ánimo las adversidades.

Sto Tomás de Aquino

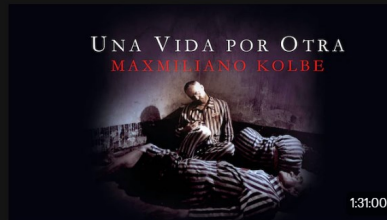


FORMED®

Programación para toda la Familia:



Santa Bernadette



Una vida por otra, Maximiliano Kolbe



Ignacio de Loyola



María Goretti



Santa Rita



El noveno día



Lukas Storyteller - Español



La Cuaresma con El Hermano Zerferino



La pasión de Santa Perpetua, mártir de la fe



José: Hijo amado, esclavo rechazado, gobernante exaltado



El viaje fantástico de Skiff y Aj



El valor de la vida

- Ingresa a signup.formed.org
- Selecciona tu parroquia (St. Francis of Assisi, 60608)
- Inscríbete usando tu nombre y correo electrónico
- Revisa tu correo y sigue la liga para que comiences a usar FORMED

Donar

Ayude a mantener la parroquia. Visite la página de internet www.sfachicago.org para hacer su donación.

Cantos Litúrgicos y Lecturas

ENTRADA I: Me Adelantaré

Me adelantaré hasta el altar de Dios, el gozo de mi vida

1. Sé piadoso conmigo Señor, y preserva mi alma del mal.
2. Mi defensa eres Tu, oh mi Dios, porque, pues, estoy triste y sin luz?
3. Dame, oh Dios, con la luz de la fe, el camino que llega hasta Ti.

ENTRADA 2: Vayamos Jubilosos

Vayamos jubilosos al altar de Dios

1. Al sagrado altar nos guíe su verdad y su justicia a ofrecer el sacrificio que le da gloria infinita
2. Al Dios Santo celebremos que nos llena de alegría, y subamos hasta el monte donde Dios se sacrifica.
3. Ofrezcamos todos juntos esta Víctima Divina que se inmola por nosotros para darnos luz y vida.
4. Gloria sea al Padre Eterno, gloria al Hijo, nuestro guía, y al Espíritu Divino alabanzas infinitas.

OFERTORIO I: Padre Nuestro Recibid

1. Padre nuestro recibid, el humilde don de pan, de ese pan que se convertirá en el cuerpo de Jesús. Recibid también Señor, los ramos de la vid, de la vid que se convertirá en la sangre de Jesús.
2. Con el pan y con el vino ofrecemos nuestro don, Nuestra pobre vida de dolor entregada con amor. Gloria al Padre y al amor y a Jesús nuestro Señor. Bendigamos el nombre de Dios siempre y en todo lugar. Amén.

OFERTORIO 2: Oración de San Francisco

1. Hazme un instrumento de tu paz donde haya odio lleve yo tu amor donde haya injuria tu perdón señor donde haya duda fe en ti

Maestro ayúdame a nunca buscar el ser consolado sino consolar ser entendido sino entender ser amado sino yo amar

2. Hazme un instrumento de tu paz que lleve tu esperanza por doquier donde haya oscuridad lleve tu luz donde haya pena tu gozo señor

3. Hazme un instrumento de tu paz es perdonando que nos das perdón es dando a todos como tu nos das muriendo es que volvemos a nacer.

COMUNIÓN I: Altísimo Señor

Altísimo Señor, que supisteis juntar a un tiempo en el altar ser Cordero y Pastor. Quisiera con fervor amar y recibir a quien por mi quiso morir.

1. Cordero divinal, por nuestro sumo bien inmolado en Salén; en tu puro raudal de gracia celestial lava mi corazón que fiel te rinde adoración.
2. Los ángeles al ver tal gloria y majestad, con profunda humildad adoran su poder, sin ellos merecer la dicha de gustar el pan del cielo, hecho manjar.
3. Venid hijos de Adán, al convite de amor. Que hoy nos da el Señor este divino pan de tan dulce sabor, de tal gracia y virtud que da alegría y salud.

COMUNIÓN 2: Alabado Sea el Santísimo

1. Alabado sea el Santísimo Sacramento del altar y la Virgen concebida sin pecado original. (bis)
2. El manjar más regalado de este suelo terrenal es Jesús Sacramentado, Dios eterno e inmortal. (bis)
3. Celebremos con fe viva este pan angelical y la Virgen concebida sin pecado original. (bis)
4. Es el Dios que da la vida y nació en un portal, de la Virgen concebida sin pecado original.

COMUNIÓN 3: Bendito, Bendito

Bendito, bendito, bendito sea Dios, los Ángeles cantan y alaban a Dios, (bis)

1. Jesús de mi alma, te doy mi corazón, y en cambio te pido me des tu bendición, (bis)
2. Adoro en la Hostia el Cuerpo de Jesús, su Sangre preciosa que dio por mí en la cruz, (bis)
3. A tus plantas llevo confuso de dolor; de todas mis culpas imploro tu perdón, (bis)
4. Yo creo, Dios mío, que estas en el altar, oculto en la Hostia te vengo a adorar, (bis)

SALIDA I: Oh Santísima

1. ¡Oh Santísima, Oh purísima, Dulce Virgen María! ¡Madre amada! ¡Inmaculada! ¡Ruega, ruega por nosotros!
2. ¡Oh Santísima, Oh purísima, Dulce Virgen María! ¡Madre amada! ¡Inmaculada! ¡Ruega, ruega por nosotros!
3. ¡Clementísima, Fidelísima, Virgen, Madre María! Todo, si pides, Tú nos concedes. ¡Ruega, ruega por nosotros!

SALIDA 2: OH María, Madre Mía

Oh María, Madre mía, oh consuelo del mortal, amparadme y guíadme a la patria celestial. (bis)

1. Con el ángel de María las grandezas celebrad; transportados de alegría sus finezas publicad.
2. Salve Júbilo del cielo, del excelso dulce imán; salve hechizo de este suelo, triunfadora de Satán.
3. Quien a ti ferviente clama, halla alivio en el pesar; pues tu nombre luz derrama, gozo y bálsamo sin par.
4. De sus gracias tesorería la nombró tu Redentor; con tal madre y medianera nada temas, pecador.
5. Pues te llamo con fe viva, muestra, oh Madre, tu bondad; a mí vuelve compasiva tu mirada de piedad

LECTURAS

Misal Unidos en Cristo
Decimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario
La Transfiguración del Señor
6 de Agosto, 2023

Primera Lectura: Daniel 7,9-10. 13-14, página 81
Salmo: 96, 1-2. 5-6. 9, página 81
Segunda Lectura: 2 Pedro 1, 16-19, página 81
Evangelio: Mateo 17, 1-9, página 83
Credo Niceno: página 165

MIEMBROS REGISTRADOS DE LA PARROQUIA

¿Cuáles son los beneficios de registrarse como miembro de la parroquia de San Francisco de Asís?

1. Obtendrá un paquete de sobres el cual ayuda a mantener un récord de las contribuciones que Ud. ha hecho y de sus asistencias a las misas.
2. Obtendrá a principios de año su recibo de todas sus contribuciones a San Francisco para propósitos de impuestos si usted lo pide.
3. Obtendrá un permiso especial (de 12 meses) para hacer uso del estacionamiento de la UIC los fines de semana cuando viene a San Francisco a misa.
4. Se pueden otorgar cartas, firmas o recomendaciones de su párroco cuando compruebe que es un feligrés activo o registrado de esta parroquia*.

*Cartas, firmas y recomendaciones del párroco son otorgadas cuando usted: a) ha asistido a Misa a San Francisco y usó sus sobres permanentes y temporales por los últimos 6 meses, o b) es miembro de un ministerio o asociación de San Francisco.

OFRENDA DOMINICAL

| MISA | 23 de Julio | 30 de Julio |
|--------------|--------------------|--------------------|
| 8:00 am | \$ 1,771.29 | \$ 1,715.71 |
| 9:45 am | \$ 749.00 | \$ 630.25 |
| 11:30 am | \$ 674.00 | \$ 784.79 |
| 1:15 pm | \$ 716.29 | \$ 780.00 |
| 6:00 pm | \$ 713.00 | \$ 279.52 |
| TOTAL | \$ 4,623.58 | \$ 4,190.27 |

CONSIDERE AUMENTAR SU OFRENDA DURANTE EL VERANO PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PARROQUIA.



ADORACIÓN DEL PRIMER VIERNES

**Adoración Diurna:
de 9 a.m. a 7 p.m.
Santa Misa a las 7 p.m.**

**Adoración Nocturna para Varones:
de 9 p.m. a 7 a.m.**

**Próximo viernes:
1 de septiembre, 2023**

“LA HORA DE SAN FRANCISCO”

(Desde 1966)

**1240 AM de tu radio,
a las 8 a.m.**

**Presentador: Padre Walter
Evangelización o catecismo a partir de un
tema religioso aplicado a la realidad.**

**Si te perdiste de alguna de las programaciones, visita
la página web para escuchar las grabaciones.**

